DOCUMENT RESUME

ED 239 476 EC 165 136

TITLE	Together! A Newsletter for Parents and Preschoolers = Juntos! Una circular para los Padres y los Pre-Escolares.
INSTITUTION	Tucson Public Library, Ariz.
PUB DATE	May 83
NOTE	7p.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom Use (055) -- Collected Works - Serials (022) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Community Services; Disabilities; Library Materials; *Library Services; *Parent Child Relationship; Parent Materials; *Preschool Children; Preschool Education
IDENTIFIERS	PF Project

ABSTRACT

Designed for parents of preschoolers, this monthly bilingual (English/Spanish) newsletter contains information on local library programs, games and activities to play at home, reading readiness, and recommended books for preschoolers. A feature on disabled children includes a description of the library's special needs collection and a letter to parents of disabled children. (LP)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

Tucson Public Library May 1983

ED239476

TOGETHER!

A Newsletter for Parents and Preschoolers

Funds for **Together!** have been provided by the Friends of the Tucson Public Library

Dear Parents: According to the latest surveys, approximately one in ten people (from infants to the elderly) is disabled. There's probably a good chance that you know or work with someone who is disabled or has a member of the family who is disabled.

Parents of disabled children want the same things for their children as parents of nondisabled children. What is important? Love. Patience. Understanding. Mutual respect. Discipline and praise. Feelings of security. Growth, and later - independence. These are the things most parents strive to impart upon their offspring - regardless of their child's physical or mental abilities.

The best thing you can do for your children (disabled or not) is to allow for "dignity of risk" which simply means allow them to fail, to make mistakes. In this way, your child can grow. Let him help in the workshop or in the kitchen or at the store. Let her try to ride a bike or swing on a swing. These activities teach confidence, promote growth and development and let the child feel like a vital member of the family. One word about siblings: Encourage them to be involved with their brothers or sisters but don't saddle them with babysitting unnecessarily. They are not surrogate parents.

For those of you who know disabled children - don't forget, they are more alike than different. So encourage your child to ask questions, and even to talk to a disabled person (child or adult). And for more information, call at the Library's Special Needs Services at 791-4393.

EC 165 130

Toddler and preschool storytimes are held at Main and all branch libraries. Check *Sundial*, the library's monthly calendar, for a schedule of storytimes and other children's programs.

RIGATONI NECKLACE

Have your child string rigatoni on a shoestring to make a necklace. Not only does it make a pleasant noise, but it can be munched on during the day.

HANDS ON YOUR HIPS

Hands on your hips
Hands on your knees
Hands behind you, if you please
Touch your head
Now your toes
Put your hand up, high in the air
You may touch your hair
Put your hands up, high as before
Now you may clap, ONE, TWO, THREE, FOUR.

Special Needs Collection at the Main Library: We want to remind parents about this very special collection located at the Main Library. The collection consists of books, pamphlets, magazines, and audio visual materials on different disabilities. Most of the material is parent oriented. Included in the collection is adaptive equipment such as twin vision books. For more information contact Judyth Lessee, Special Needs Librarian, at 791-4393.

***HINT** Cut off an empty plastic bottle about half way down from the top to make an inexpensive vase for May Day and Mother's Day gifts for your child to give. Let your child decorate it with permanent magic markers. If you want it to have a handle for a basket, punch holes in each side and tie on a yarn handle.

For more information about **Together!** and other children's services, call 791-4391.

Tel-a-Tale: 791-4327

PLANT THE SEED READ
TUCSON PUBLIC LIBRARY

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- ✓ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Jere Stephan

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

Reading Readiness:

THE SAME & DIFFERENT

Place a piece of carbon paper between two sheets of paper. Draw a simple object on the top sheet, at the same time making a carbon copy on the bottom sheet. If you cannot draw, use a child's coloring book and trace simple objects, using carbon paper under the coloring book and under the first sheet of paper. make 10-15 pairs of objects for this game.

To play the game, place four papers on the table in a row. Two pictures should be the same and two different. Ask your child to pick out the two that are the same. Keep it simple at first - two flowers, a ball, and a cat, for example. When your child is doing very well, you can make it more difficult. Use all animals with only two the same kind, or all toys - a doll, a train, and two toy cars.

BOOKS

for Preschoolers:

Like Me (Brightman)
Rachael (Fanshawe)
Meet Scott; He's a Special Person (Glazzard)
A Button In Her Ear (Litchfield)
Jon O.; A Special Boy (Ominsky)
My Toy Book (Silver)
Anna's Silent World (Wolf)
Don't Feel Sorry for Paul (Wolf)

for Parents:

Our Special Child: A Guide to Successful Parenting of Handicapped Children 649.15R7330

This very practical book written especially for parents by a very knowledgeable parent.

Raising the Handicapped Child 649.151 P316R

This practical book covers information including family relationships, education, therapy, diagnosis, discipline, socialization, and many more important areas.

Tucson Public Library Mayo 1983

¡JUNTOS!

Una Circular para los Padres y los Pre-Escolares

Fundos para sostener ¡**Juntos**! han sido proporcionado por los Amigos de la Biblioteca Publica de Tucson

Estimados Papás: De acuerdo con el último censo, aproximadamente una de cada diez personas esta incapacitada. Probablemente ustedes conocen o trabajan con una persona incapacitada, o con individuos que tienen familiares incapacitados.

Los padres de niños incapacitados desean para sus hijos lo mismo que los padres de niños capacitados desean para los suvos. Que es lo que importa? Amor — Paciencia — Comprehensión — Respeto Mutuo — Disciplina y Elogio Seguridad — Crecimiento, y mas tarde — independencia. Estas son las cosas que la mayoría de los padres procuran impartis en sus hijos · sin tomar en cuenta la capacidad fisica o mental de sus niños.

Lo mejor que ustedes pueden hacer por sus hijos (incapacitados o no) es darles la "dignidad del riesgo" lo que simplemente quiere decir darles la oportunidad de un fracaso o de un error. De esta manera sus hijos pueden crecer. Permítales ayudar en el taller, en la cocina, o en la tienda. Permítales tratar de andar en bicicleta, o mecerse en un columpio. Estas actividades dan confianza, promueven el crecimiento y el desarrollo, y permiten al niño sentirse como un miembro vital de la familia. Una palabra acerca de los hermanos o las hermanas mayores: Aliente a los hijos mayores a relacionarse con sus hermanos menores, pero no los obligue a cuidarlos. Recuerde que los hermanos mayores no son los padres de los menores.

Para aquellas personas que conocen a niños incapacitados: No se olviden que estos niños son mas iguales que diferentes a los demás niños. Aliente a sus hijos a hacer preguntas o hablar con una persona incapacitada (niño o adulto). Para mas información llame a los Servicios de Necesidades Especiales (Special Needs Services) de la Biblioteca Publica, al teléfono 791-4393.

COLLAR DE RIGATONI

Dígale a su hijo que ensarte rigatoni en una cinta de zapatos para formar un collar. Además de hacer un ruidito placentero, lo puede comer poco a poco durante el dia.

LA PALOMA AZUL

Soy paloma azul que del cielo bajé
con las alas doradas y en el pico una flor
de la flor una lima de la lima un limón
vale más mi morena que los rayos del sol
Y a los titiriteros si me pagan la entrada,
y... te amo y te quiero y me muero por ti.

(Se repite la canción cambiando solamente la primers palabra; es decir, en lugar de cantar "Soy paloma azul" se va a decir "La paloma azul")

Colección para Necesidades Especiales en la Biblioteca Central: Queremos recordarle a los papás que existe una colección muy especial en la biblioteca central. La colección consiste de libros, boletines, revistas y materiales visuales apropiados para diferentes incapacidades. La mayor parte del material está dirigido a los padres. En la colección se puede encontrar equipo adaptable come libros para vista doble. Para mayor información hable con Judyth Lessee, Bibliotecaria del Departamento de Necesidades Especiales, al telefono 791-4393.

Las horas del cuento para niños de 18 a 36 meses y para niños en edad pre-escolar se llevan a cabo en la Biblioteca central y en todas las bibliotecas. El horario de las horas del cuento y de otras actividades infantiles lo puede encontrar en *Sundial*, el calendario mensual de la biblioteca.

Si gusta tener más información de ¡**Juntos**! y otras servicios para niños, hable a 791-4391.

Cuenta-un-Cuento: 791-3277

Preparación para la Lectura:

LO MISMO Y LO DIFERENTE

Coloque una hoja de papel carbón entre dos hojas de papel común. Dibuje un objeto sencillo la hoja de arriba y al mismo tiempo estará dibujando una copia exacta en la hoja de abajo. Si le es difícil dibujar, traze objetos de un libro de colorear, colocando el papel carbón y una hoja de papel común debajo de una de las hojas del libro donde va a trazar. Haga unos 10 o 15 pares de objetos, para este juego.

Para jugar este juego, coloque sobre una mesa 4 hojas de papel una en seguida de otra. Dos de los dibujos deben ser iguales y dos diferentes. Pida a su hijo que escoja los dos que son iguales. Haga este juego fácil al principio; por ejemplo, dos flores, una pelota y un gato. Cuando a su hijo se le haga sencillo, ponga el juego mas difícil. Utilice, por ejemplo, cuatro animales, dos de la misma clase, o cuatro juguetes, por ejemplo, una muñeca, un tren, y dos carritos.

LIBROS

para los Niños:

Una Función de Titeres (Peters)
Contento Juan (Peters)
Busquemos Formas (Granger)
Las Sombras y Yo (Granger)

para los Padres:

P.E.T. Padres Eficaz y Técnicamente Preparados
Sp.649.1g658PP

Este libro describe un metodo muy popular para que los padres e hijos se acerquen y se comuniquen. Enseña a los padres como ayudar a sus hijos a madurar, a ser felices, sanos y amorosos.